







Crianças de cera
Children of wax





 Southern African Folktales
 Wiehan de Jager
 Priscilla Freitas de Oliveira
 2
 português / English  pt  en



Global Storybooks
globalstorybooks.net

Crianças de cera / Children of wax

 Southern African Folktales
 Wiehan de Jager
 Priscilla Freitas de Oliveira (pt)



This work is licensed under a Creative Commons
[Attribution 3.0 International License](https://creativecommons.org/licenses/by/3.0).
<https://creativecommons.org/licenses/by/3.0>

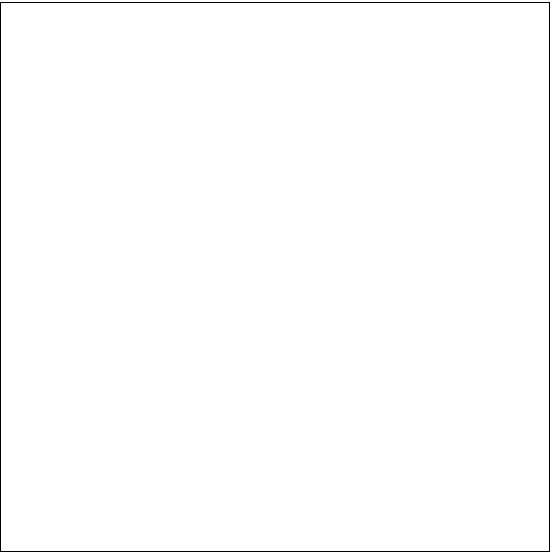




Era uma vez uma família feliz.

...

Once upon a time, there lived a happy family.



Eles nunca brigavam um com o outro.
Ajudavam seus pais em casa e no
campo.

...

They never fought with each other.
They helped their parents at home and
in the fields.



Mas estavam proibidos de chegar perto do fogo.

...

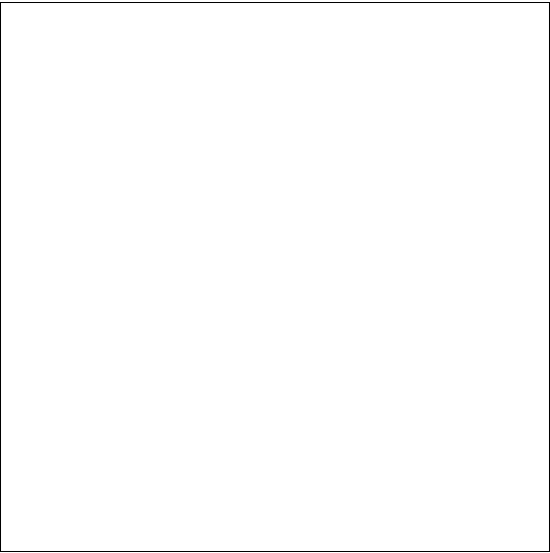
But they were not allowed to go near a fire.

They had to do all their work during the night. Because they were made of wax!

...

cera.

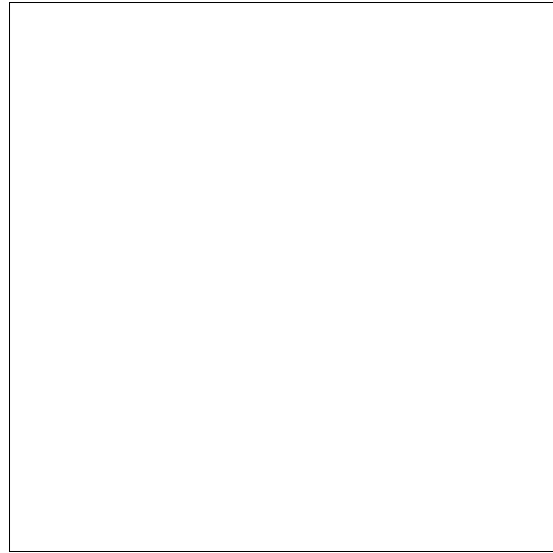
Eles tinha que fazer todos seus trabalhos durante a noite, porque eram feitos de



And as the sun rose, he flew away singing into the morning light.

...

E quando o sol se levantou, ele saiu voando, cantando sob a luz da manhã.





Mas um dos meninos desejava sair à luz do dia.

...

But one of the boys longed to go out in the sunlight.



Levaram o irmão pássaro numa montanha bem alta.

...

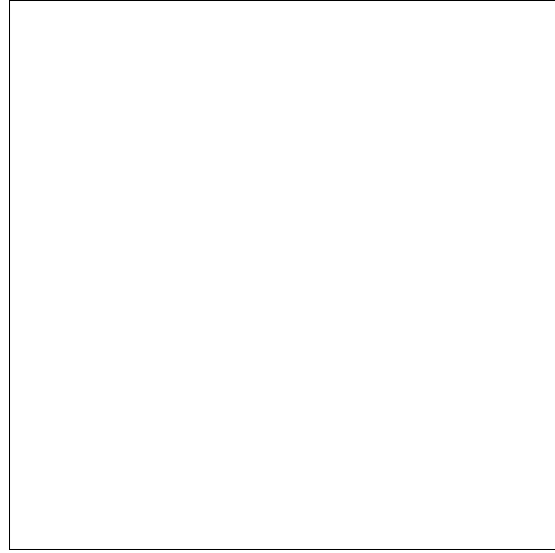
They took their bird brother up to a high mountain.



Um dia esse desejo estava muito forte.
Seus irmãos o avisaram...

...

One day the longing was too strong. His
brothers warned him...



Mas tiveram um plano. Moldaram o
pedaço de cera derretida em cima de
um pássaro.

...

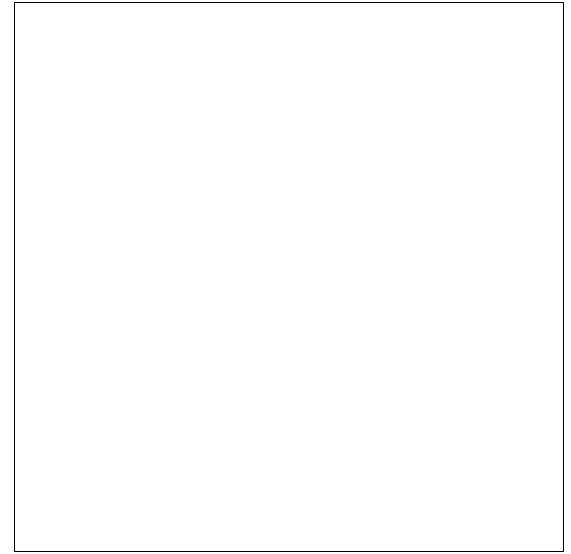
But they made a plan. They shaped the
lump of melted wax into a bird.



Mas era tarde demais! Ele derreteu com o calor do sol.

...

But it was too late! He melted in the hot sun.



As crianças de cera ficaram muito tristes vendo seu irmão derretendo.

...

The wax children were so sad to see their brother melting away.